

**Kostkarka do lodu · Eiswürfelbereiter ·
Ice cube maker**

871120V02 · 871126V02

v3.0-08.2021



PL
2-4

DE
5-7

EN
8-10

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Aby zapewnić Państwu najlepsze rozwiązania techniczne urządzeń, stale rozwijamy je technologicznie. Z tego względu zdjęcia i rysunki w poniższej instrukcji mogą różnić się od zakupionego urządzenia. **Instrukcja obsługi każdego urządzenia zawierająca aktualne zdjęcia i rysunki, dostępna jest na stronie internetowej www.stalgast.com w zakładce „pliki do pobrania” przy opisie produktu.**

UWAGA: Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym oraz dostępnym dla personelu miejscu. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń. Kopiowanie instrukcji bez zgody producenta jest zabronione.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub zranienie osób.
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie w celu, do którego zostało zaprojektowane.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
- W czasie użytkowania zabezpiecz urządzenie i wtyczkę kabla zasilającego przed kontaktem z wodą lub innymi płynami. W przypadku, gdyby przez nieuwagę urządzenie wpadło do wody, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z kontaktu, a następnie zlecić kontrolę urządzenia specjalście.

Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować zagrożenie życia.

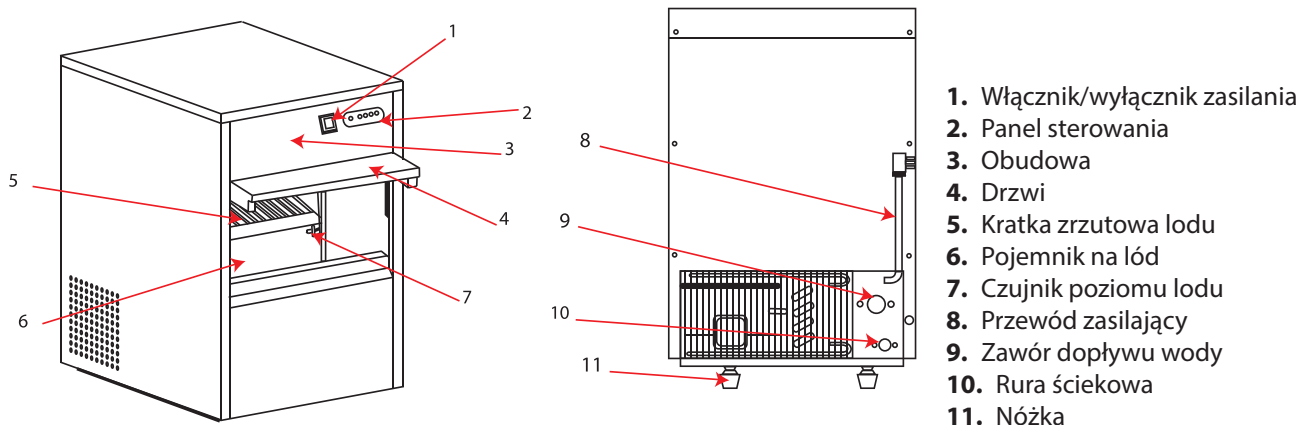
- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia.
- Nie wtykaj żadnych przedmiotów w obudowę urządzenia.
- Nie dotykaj wtyczki kabla zasilającego wilgotnymi rękami.
- Regularnie kontroluj stan wtyczki i kabla. W przypadku wykrycia uszkodzenia wtyczki lub kabla, zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, przed dalszym użytkowaniem zawsze zleć przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie - **może to spowodować zagrożenie życia.**
- Chroń kabel zasilający przed kontaktem z ostrymi lub gorącymi przedmiotami i chroń go z dala od otwartego ognia. Jeżeli chcesz odłączyć urządzenie z kontaktu, zawsze chwytaj za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za kabel.
- Zabezpiecz kabel (lub przedłużacz), aby nikt przez omyłkę nie wyciągnął go z kontaktu lub się o niego nie potknął.
- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania.
- Nie należy zezwalać na użytkowanie urządzenia przez osoby niepełnoletnie, osoby upośledzone fizycznie lub umysłowo oraz upośledzone pod względem zdolności ruchowej, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy dotyczącej właściwego użytkowania urządzenia. Wyżej wymienione osoby mogą obsługiwać urządzenie jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo.
- Jeżeli urządzenie nie jest w danej chwili użytkowane lub jest właśnie czyszczone, zawsze odłącz je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z kontaktu.
- **Uwaga :** Jeżeli wtyczka kabla zasilającego jest podłączona do kontaktu, urządzenie cały czas pozostaje pod napięciem.
- Wyłącz urządzenie, zanim wyciągniesz wtyczkę z kontaktu.
- Nigdy nie ciągnij urządzenia za przewód zasilający.

2. DANE TECHNICZNE

Model	871120v02	871126v02
Temperatura otoczenia	10 ~43 °C	10 ~43°C
Napięcie zasilające	230 V	230 V
Moc	0,14 kW	0,16 kW
Wymiary WxDxH	380x477x590 mm	420x528x655 mm
Wydajność*	15-20 kg/24h	20-26 kg/24h
Pojemność zbiornika na lód	4 kg	6 kg
Wielkość kostek lodu	Ø 28 / h= 40 mm (~15 g)	Ø 28 / h= 40 mm (~15 g)
Czynnik chłodniczy	R600a / 38g	R600a / 46g

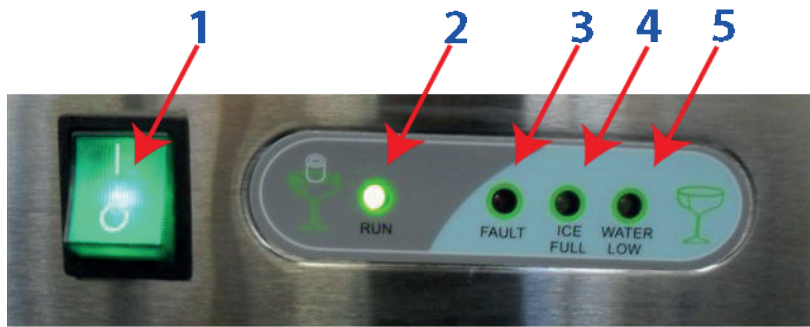
* w zależności od temperatury wody zasilającej (lato / zima)

3. BUDOWA



1. Włącznik/wyłącznik zasilania
2. Panel sterowania
3. Obudowa
4. Drzwi
5. Kratka zrzutowa lodu
6. Pojemnik na lód
7. Czujnik poziomu lodu
8. Przewód zasilający
9. Zawór dopływu wody
10. Rura ściekowa
11. Nóżka

3.1. Panel sterowania



1. Włącznik / wyłącznik
2. Kontrolka pracy
3. Kontrolka błędu pracy
4. Kontrolka zapełnienia pojemnika na lód
5. Kontrolka wody

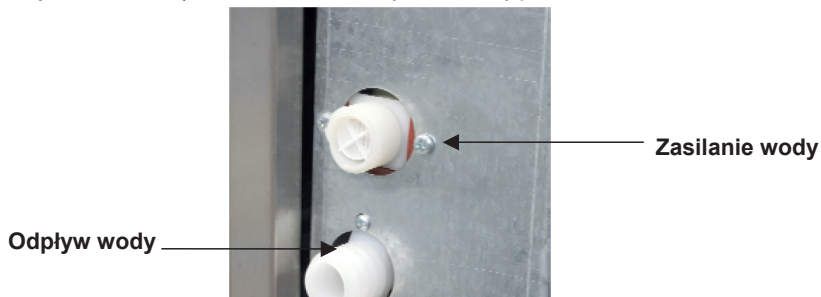
4. MONTAŻ

4.1. Instalacja do źródeł zasilania

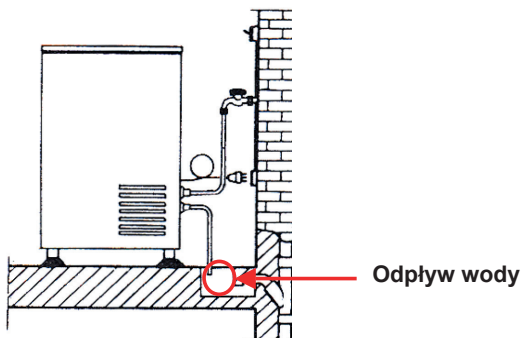
Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania prądem elektrycznym za pomocą wtyczki. Gniazdo powinno być uziemione i posiadać zabezpieczenie różnicowo-prądowe.

4.2. Umieszczenie urządzenia

Urządzenie należy ustawić na równej i stabilnej powierzchni.



Odpływ wody musi znajdować się poniżej otworu wylotowego!



5. OBSŁUGA

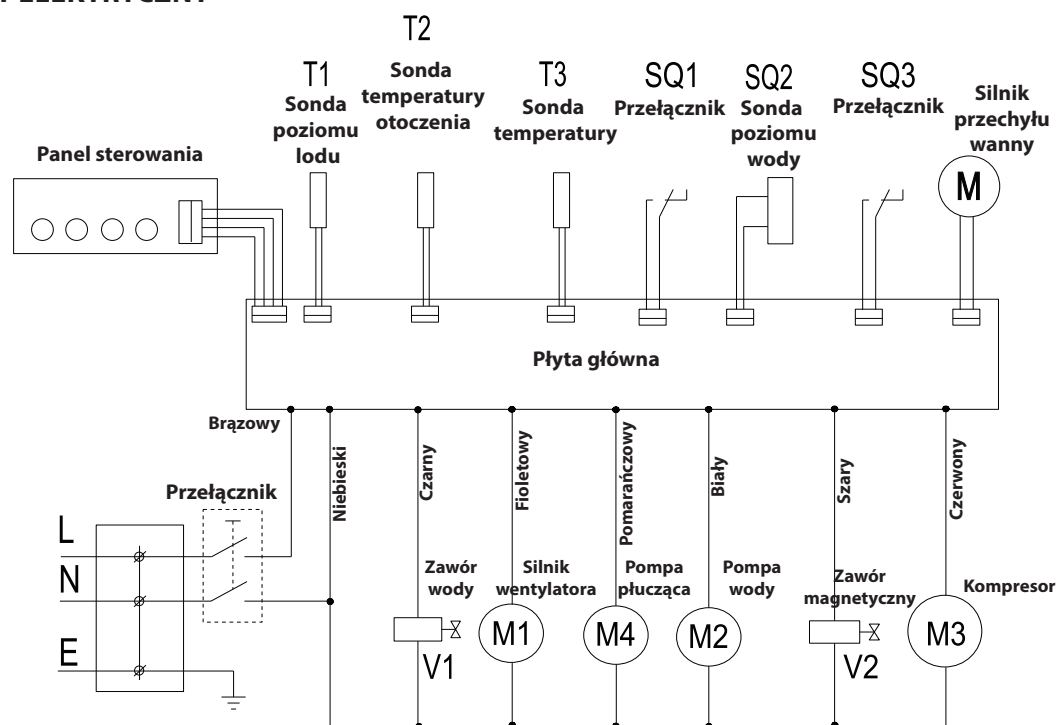
- Wypakuj kostkarkę do lodu z kartonu, następnie wyjmij z wnętrza kostkarki: szufelkę do lodu, rurę zasilającą w wodę i rurę odpływową.
- Ustaw kostkarkę do lodu w dobrze wentylowanym miejscu, zostawiając co najmniej 150 mm wolnej przestrzeni pomiędzy kostkarką a ścianami, innymi urządzeniami itp. Kostkarka do lodu musi być wypoziomowana i umieszczona z dala od źródeł ciepła (np: frytownice, kuchnie, piecze itd).
- Podłącz jeden koniec giętkiej plastikowej rurki (\varnothing 12mm) do odpływu wody urządzenia. Drugi jej koniec podłącz do rury stacjonarnego odpływu ścieków lub zbiornika na ścieki.
- Podłącz wąż (\varnothing 3/4) dopływu wody (dołączony do kostkarki), do dopływu wody pitnej i podłącz drugi koniec do wlotu wody z tyłu urządzenia. Podczas podłączania węża użyj uszczelnień dołączonych do zestawu, aby uniknąć nieszczelności.
- Podłącz przewód zasilający do gniazdka, następnie przyćśnij przełącznik zasilania (ON/OFF) umieszczony na kostkarcie do lodu aby ją uruchomić, zaświeci się kontrolka. Kostkarka do lodu zacznie pracować.
- Praca kostkarki do lodu jest w pełni automatyczna do momentu opróżniania pojemnika na lód. Dawkowanie wody - produkcja lodu - przechowywanie lodu.
- Jeżeli pojemnik na lód zapełni się, kontrolka pełnego pojemnika na lód (Ice Full) zaświeci się i kostkarka automatycznie przestanie produkować lód.
- Opróżnij pojemnik.
- W przypadku przerwania lub ograniczenia dopływu wody, zaświeci się kontrolka braku wody (Water low). Kostkarka do lodu automatycznie zatrzyma produkcję. Kiedy dopływ wody jest przywrócony, odczekaj co najmniej 5 minut i uruchom ponownie urządzenie.
- **W przypadku wody o twardości powyżej 6 °dH w skali niemieckiej producent zaleca stosowanie zmiękczacza wody.**

6. CZYSZCZENIE

UWAGA! Zawsze odłączaj kostkarkę z prądu przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych

- Po awaryjnym zatrzymaniu pracy urządzenia, należy odczekać około 5 minut i ponownie uruchomić kostkarkę.
- Regularne czyszczenie kostkarki wydłuża żywotność urządzenia i utrzymuje jakość produkowanego lodu.
- Do czyszczenia urządzenia należy używać neutralnych środków czystości. Nie należy stosować środków żrących i ściernych. Powierzchnie urządzenia myć za pomocą miękkiej gąbki lub ściereczki.
- Nie używać do czyszczenia wody pod ciśnieniem.

7. SCHEMAT ELEKTRYCZNY



8. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Informacja dla użytkowników o prawidłowych zasadach postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektro-nicznym

- **Zostaw stary sprzęt w sklepie, w którym kupujesz nowe urządzenie.** Każdy sklep ma obowiązek nieodpłatnego przyjęcia starego sprzętu jeśli kupimy w nim nowy sprzęt tego samego typu i w tej samej ilości. Warunkiem jest dostarczenie sprzętu do sklepu na swój koszt.
- **Odniesь zużyty sprzęt do punktu zbierania.** Informację o najbliższej lokalizacji znajdziecie Państwo na gminnej stronie internetowej lub tablicy ogłoszeń urzędu gminy, a także na www.electro-system.pl.
- **Zostaw sprzęt w punkcie serwisowym.** Jeżeli naprawa sprzętu jest nieopłacalna lub niemożliwa ze względów technicznych, serwis jest zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia tego urządzenia.
- **Oddaj zużyty sprzęt nie ruszając się z domu.** Jeśli nie mają Państwo czasu lub możliwości przewiezienia swojego sprzętu do punktu zbiórki, można skorzystać z usług specjalistycznych firm.

Pamiętaj! Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Grożą Ci za to wysokie kary pieniężne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci na produkcie, jego opakowaniu lub instrukcji oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia.

9. GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi bądź gwarancji.

Uszkodzenia wynikające z powstania osadów wapnia w urządzeniu, nie podlegają naprawie gwarancyjnej. Wymianie gwarancyjnej nie podlegają takie elementy jak: żarówki, elementy gumowe, elementy grzewcze zniszczone kamieniem kotłowym, śruby oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu np.; uszczelki gumowe oraz wszelkiego rodzaju elementy uszkodzone mechanicznie. Także wszelkie uszkodzone podzespoły wskutek niewłaściwego użytkownika. Utrata gwarancji następuje automatycznie w wyniku zerwania plomby gwarancyjnej lub samodzielnej naprawy.

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes. Vor der ersten Inbetriebnahme lesen Sie sich bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung durch. Jegliches Kopieren dieser Bedienungsanleitung ohne Zustimmung des Herstellers ist verboten.

Die Bilder und Zeichnungen wurden anschaulich dargestellt und können von Ihrem Gerät abweichen.

VORSICHT: Die Bedienungsanleitung soll an einem sicheren und für das Personal allgemein zugänglichen Platz aufbewahrt werden. Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Parameter bei den Geräten ohne Ankündigung zu ändern.

1. SICHERHEITSHINWEISE

- Fehlbedienung oder unsachgemäßer Gebrauch können starke Beschädigungen am Gerät oder Menschenverletzung zur Folge haben.
- Das Gerät kann nur zu dem Zwecke genutzt werden, zu dem es entwickelt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die auf eine fehlerhafte Bedienung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.
- Bei der Nutzung schützen Sie das Gerät und den Stecker des Stromversorgungskabels vor dem Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Fällt das Gerät aus Versehen ins Wasser, sollten Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und nachfolgend von einem Fachmann überprüfen lassen.

Bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann Lebensgefahr bestehen.

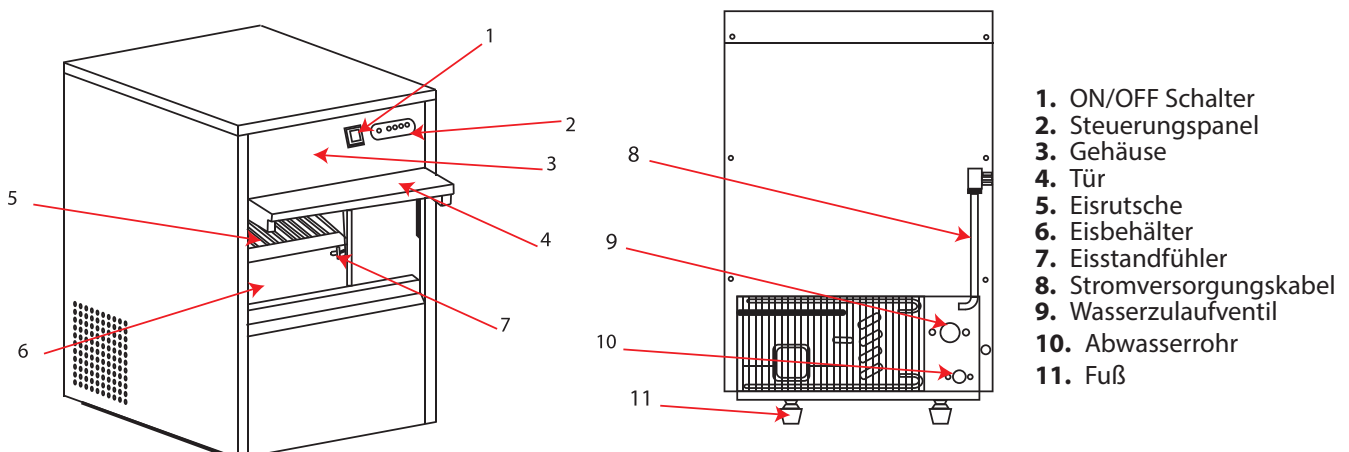
- Öffnen Sie nie selbst das Gehäuse des Geräts.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen im Gehäuse des Geräts.
- Fassen Sie den Stecker des Stromversorgungskabels nie mit nassen Händen an.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand des Steckers und des Kabels. Sind der Stecker oder das Kabel beschädigt, beauftragen Sie eine Fachservicestelle mit der Reparatur.
- Fällt das Gerät hin oder wird es auf eine andere Weise beschädigt, soll es vor weiterem Gebrauch immer geprüft werden und evtl. in einer Fachservicestelle repariert werden.
- Reparieren Sie nie das Gerät selbst – es besteht Lebensgefahr.
- Schützen Sie das Stromversorgungskabel vor dem Kontakt mit scharfen oder heißen Gegenständen und halten Sie es weit von offenem Feuer fern. Wollen Sie das Gerät aus der Steckdose ziehen, dann halten Sie immer den Stecker in der Hand, ziehen Sie nie an dem Kabel.
- Sichern Sie das Kabel (oder das Verlängerungskabel) auf solche Weise, so dass es nicht aus Versehen aus der Steckdose gezogen werden kann, oder dass niemand darüber stolpert.
- Kontrollieren Sie den Betrieb der Geräts während seiner Nutzung.
- Vermeiden Sie die Nutzung des Geräts durch Minderjährige, Personen mit verminderten physischen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten, sowie unerfahrene Personen oder Personen ohne Kenntnis. Die oben genannten Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer für die Sicherheit zuständigen Person bedienen.
- Wird das Gerät zeitweilig nicht benutzt oder gereinigt, schalten Sie es von der Betriebsspannung ab.
- Vorsicht! Wird der Stecker des Stromversorgungskabels zum Stecker angeschaltet, bleibt das Gerät die ganze Zeit unter Spannung.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie nie das Gerät mithilfe des Stromversorgungskabels.

DE

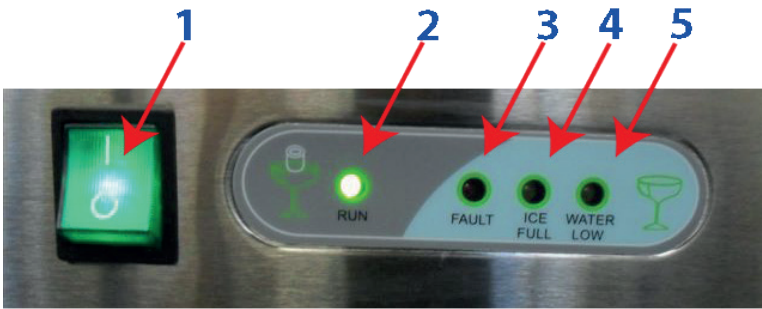
2. TECHNISCHE DATEN

Modell	BE2001020	BE2002026
Raumtemperatur	10~43°C	10~43°C
Versorgungsspannung	230 V	230 V
Leistung	0,14 kW	0,16 kW
Abmessungen WxDxH	380x477x590mm	420x528x655mm
Kapazität	20kg/24h	26kg/24h
Eisbehältervolumen	4kg	6kg
Eiswürfelgröße	Ø 28/ h = 40mm (~15g)	Ø 28/ h = 40mm (~15g)
Kältemittel	R600a/38g	R600a/46g

3. AUFBAU DES GERÄTS



3.1. Steuerungspanel



1. ON/OFF Schalter
2. ON/OFF Kontrollleuchte
3. Fehlbetrieb-Kontrollleuchte
4. Eisstand - Kontrollleuchte
5. Wasserstand - Kontrollleuchte

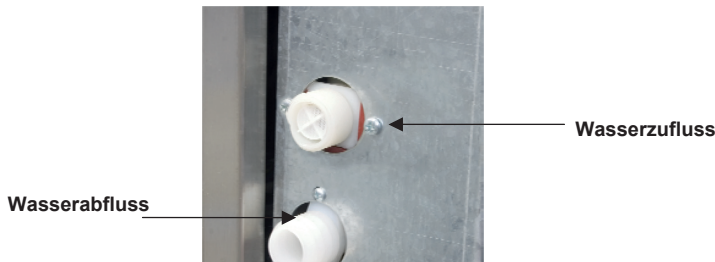
4. MONTAGE

4.1. Anschluss an Versorgungsquellen.

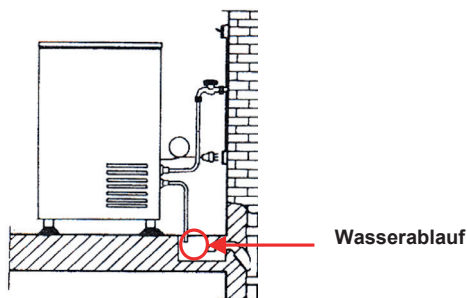
Sie sollten das Gerät mithilfe des Steckers an eine Stromversorgungsquelle anschließen. Die Steckdose muss geerdet sein und über einen Fehlerstromschutz verfügen.

4.2. Stellung des Geräts

Das Gerät sollte auf einer flachen und stabilen Fläche abgestellt werden.



Der Wasserablauf muss sich unterhalb der Auslassöffnung befinden



5. BEDIENUNG

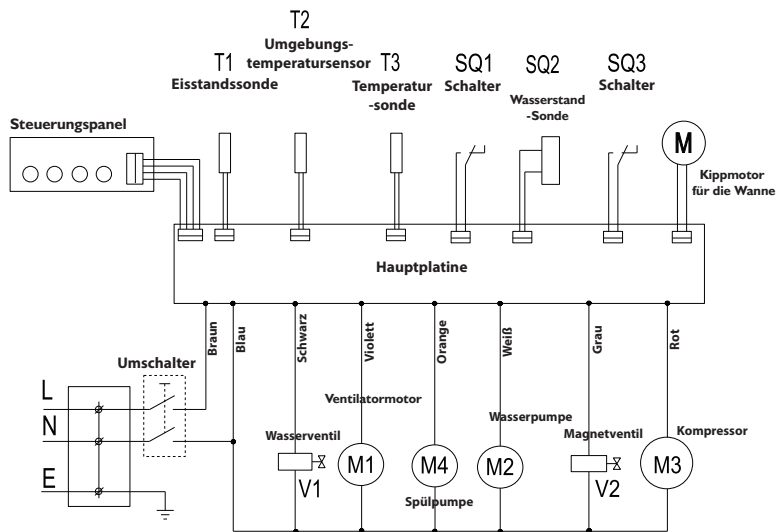
- Packen Sie den Eiswürfelbereiter aus dem Karton aus, anschließend nehmen Sie folgendes aus dem Gerät: Eisschaufel, Wasserzulaufrohr und Abwasserablaufrohr.
- Stellen Sie den Eiswürfelbereiter in einen gut belüfteten Raum, in einem Abstand von mind. 150 mm von Wänden und anderen Geräten. Der Eiswürfelbereiter soll gerade und weit von Wärmequellen (z.B. Fritteusen, Herden, Backöfen usw.) gestellt werden.
- Verbinden Sie ein Ende des biegsamen Plastikrohrs (\varnothing 12mm) mit dem Wasserablauf des Geräts. Verbinden Sie das andere Ende mit dem stationären Abwasserablauf oder dem Abwasserbehälter.
- Verbinden Sie den Wasserzulaufschlauch (\varnothing $\frac{3}{4}$) (dem Eiswürfelbereiter beigelegt) mit dem Trinkwasserzulauf und verbinden Sie das andere Ende dieses Schlauches mit dem Wasserzulauf in der Hinterwand des Geräts. Benutzen Sie bei der Verbindung des Schlauches die beigelegten Dichtungen, um Undichtigkeit zu vermeiden.
- Schließen Sie das Stromversorgungskabel an die Steckdose an, anschließend drücken Sie den ON/OFF Schalter im Eiswürfelbereiter, um das Gerät in Betrieb zu nehmen. Die Kontrollleuchte leuchtet auf. Der Eiswürfelbereiter ist in Betrieb.
- Der Betrieb des Eiswürfelbereiters ist völlig automatisch bis zum Ausleeren des Eisbehälters. Wasserdosierung- Eisproduktion- Eislagerung.
- Ist der Eisbehälter voll, leuchtet eine Kontrollleuchte für Vollstand des Eisbehälters (Ice Full) auf und der Eiswürfelbereiter stellt die Eisproduktion automatisch ein.
- Leeren Sie den Eisbehälter aus.
- Wird der Wasserzulauf unterbrochen oder eingeschränkt, leuchtet eine Kontrollleuchte für Wassermangel (Water low) auf. Der Eiswürfelbereiter stellt die Eisproduktion automatisch ein. Wird der Wasserzulauf wiederhergestellt, warten Sie mindestens fünf Minuten ab und schalten Sie das Gerät erneut ein.
- **Bei Wasserhärte von über 6°dH in der deutschen Skala empfiehlt der Hersteller den Einsatz von Weichspülnern**

6. REINIGUNG

VORSICHT! Schalten Sie immer den Eiswürfelbereiter vor jeglicher Pflege und Wartungstätigkeiten ab

- Nach dem Notabschalten des Geräts warten Sie ca. fünf Minuten ab und schalten Sie den Eiswürfelbereiter erneut ein.
- Eine regelmäßige Reinigung des Eiswürfelbereiters verlängert die Lebensdauer des Geräts und erhält die gute Eisqualität.
- Zum Reinigen des Geräts benutzen Sie neutrale Reinigungsmittel. Wenden Sie keine ätzenden und Scheuermittel an. Reinigen Sie die Oberflächen des Geräts mit einem weichen Schwamm oder Lappen.
- Benutzen Sie zum Reinigen kein Druckwasser.

7. ELEKTROSCHEMA



8. ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Diese Informationen beziehen sich auf eine ordnungsgemäße Vorgehensweise mit verbrauchten elektrischen und elektronischen Geräten.

- **Altes, verbrauchtes Equipment sollte im Geschäft, wo das neue Gerät gekauft wird, zurückgelassen werden.** Jedes Geschäft ist dazu rechtlich verpflichtet, das alte Gerät kostenlos entgegenzunehmen, soweit ein neues Gerät derselben Art und in derselben Menge gekauft wird. Der Käufer ist lediglich dazu verpflichtet, das alte Gerät auf eigene Kosten zum Geschäft zu bringen.
- **Das alte Gerät sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt gebracht werden.** Informationen über die sich in Ihrer unmittelbarer Umgebung befindenden Punkte finden Sie auf der Internetseite oder Informationstafel Ihrer Gemeinde.
- **Elektrische und elektronische Geräte können auch an Servicestellen zurückgelassen werden.** Sollte eine Reparatur wirtschaftlich nicht nachvollziehbar oder technisch unmöglich sein, ist der Servicedienst dazu verpflichtet, das Gerät kostenlos entgegenzunehmen.
- **Sie können verbrauchte Geräte auch bequem von Zuhause aus übergeben.** Sollten Sie keine Zeit oder keine Möglichkeit haben, Ihr Gerät zum entsprechenden Sammelpunkt zu bringen, können Sie sich diesbezüglich an eine spezialisierte Dienstleistungsfirma wenden und die Abholung arrangieren.

Achtung! Verbrauchte Geräte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Dafür drohen hohe Geldstrafen.



Das am Gerät angebrachte oder in den Geräteunterlagen auftretende Symbol bedeutet, dass nach dem Ablauf der Nutzungsdauer das Gerät nicht in den Hausabfall gehört. Aus diesem Grund muss es an einen Ort gebracht werden, wo es vorschriftsmäßig deponiert oder wiederverwertet wird.

9. GARANTIE

Unter Haftung des Verkäufers versteht man die Garantie- und Gewährleistungshaftung.

Die Schäden, die infolge von Verkalkung entstanden sind, unterliegen keiner Garantie. Keinem Garantiewechsel unterliegen folgende Elemente: Glühbirnen, Gummielemente, die durch Wasserstein beschädigte Heizelemente, Schrauben und Elemente, die naturgemäß abgenutzt werden z.B.: Brenner, Gummidichtungen und jegliche mechanisch beschädigten Elemente. Keinem Garantiewechsel unterliegen auch Bauelemente, die infolge fehlerhafter Bedienung beschädigt wurden.

Selbstreparatur und Beseitigung der Garantieplombe haben den Verlust der Garantie zur Folge.

Thank you for the purchase of our product. Please read this manual carefully before starting to operate the appliance. All rights reserved. No part of this manual may be reproduced by photocopy, printing or in any other way without prior consent from the manufacturer.

Photographs and drawings are furnished by way of example and can vary from the purchased appliance.

NOTE: Keep the manual in a safe place accessible for the personnel.

The manufacturer reserves the right to change technical parameters of the appliance at any time without advance notice.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- Incorrect operation and improper use can result in serious damage to the appliance or personal injury.
- Use this appliance solely for its intended use as described in this manual.
- The manufacturer cannot be held liable for any damage caused by incorrect operation and improper use of the appliance.
- During operating keep the appliance and the plug away from water or other liquids. In case the appliance, as a result of carelessness, has been immersed in water or flooded by water immediately unplug the appliance from the wall socket and prior to further use contact a qualified technician for examination.

Failure to observe instructions enclosed in this manual may result in the hazard of injury or death.

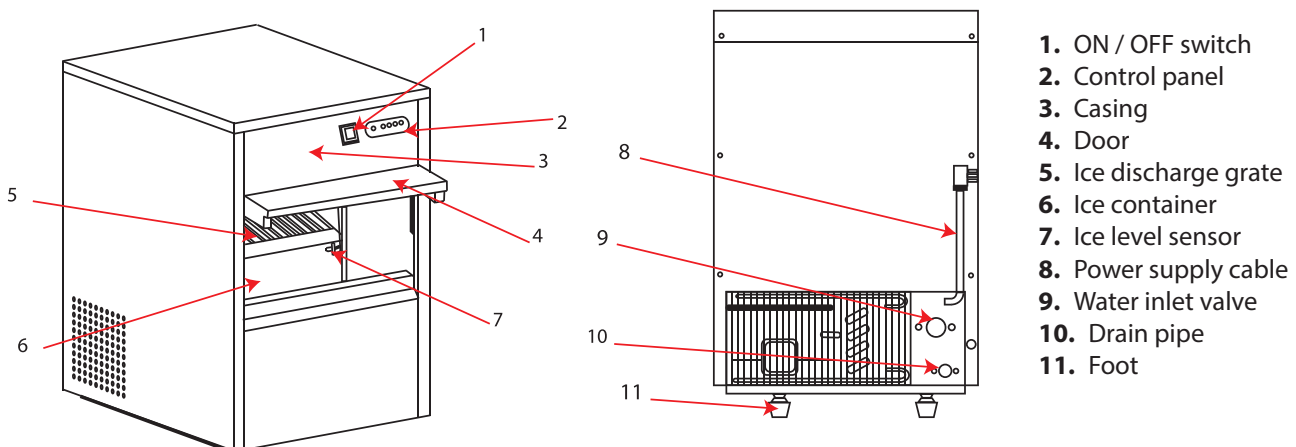
- Do not let unauthorized opening of the housing of the appliance.
- Do not insert any foreign objects into the housing of the appliance.
- Do not touch the plug and the power cord with damp hands.
- Regularly check the condition of the plug and the cord. If the power cord or the plug are damaged they should be replaced by the Authorized Technical Service personnel.
- In case the appliance is dropped or damaged in any other way before turning it on always contact the Authorized Technical Service for examination and repair.
- Any repairs and work on the appliance should be carried out solely by Authorized Technical Service, never by the end user as unauthorized tampering could prove highly dangerous for the user.
- Do not let the cord hang over or touch hot surfaces or sharp edges. Keep the cord away from naked fire. When disconnecting the appliance from the wall socket, pull on the plug, never on the cord.
- Do not let the cord (or extension cord) be inadvertently pulled on or tripped over.
- Check the operation of the appliance during usage.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of knowledge and experience in operating of the appliance, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Always switch off the appliance and unplug the power cord from the wall socket when the appliance is not in use and prior to cleaning operations.
- Warning: The appliance's power will remain ON unless unplugged.
- Turn off the appliance before pulling the plug out of the wall socket.
- Never pull the appliance on the cord

2. TECHNICAL SPECIFICATION

Model	871120v02	871126v02
Ambient temperature	10 ~43 °C	10 ~43°C
Voltage	230 V	230 V
Power	0,14 kW	0,16 kW
Dimensions WxDxH	380x477x590 mm	420x528x655 mm
Output*	15-20 kg/24h	20-26 kg/24h
Ice container capacity	4 kg	6 kg
Size of ice cubes	Ø 28 / h= 40 mm (~15 g)	Ø 28 / h= 40 mm (~15 g)
Refrigerant	R600a/ 38g	R600a/ 46g

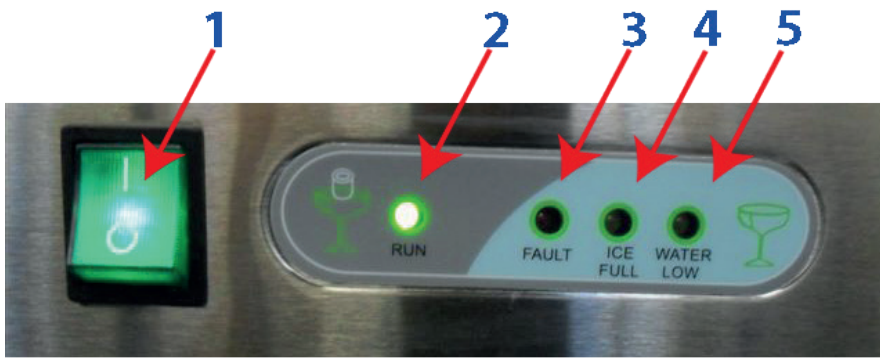
* depending on the supply water temperature

3. CONSTRUCTION OF THE APPLIANCE



1. ON / OFF switch
2. Control panel
3. Casing
4. Door
5. Ice discharge grate
6. Ice container
7. Ice level sensor
8. Power supply cable
9. Water inlet valve
10. Drain pipe
11. Foot

3.1. Control panel



1. ON / OFF switch
2. Operation indicator
3. Operation error indicator
4. Ice container full indicator
5. Low water indicator

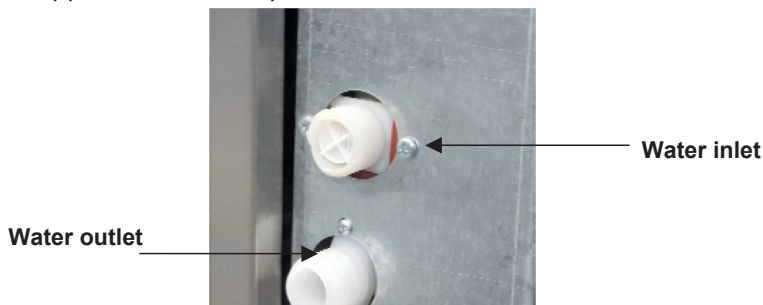
4. ASSEMBLY

4.1. Connection to the power supply

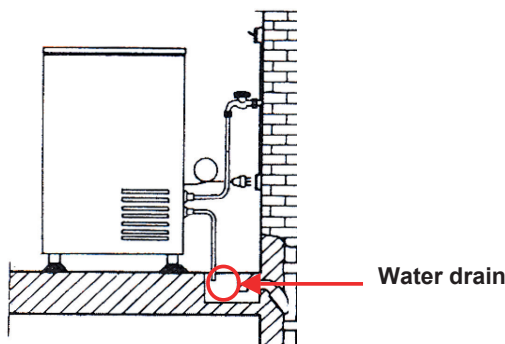
The appliance must be connected to an electrical outlet by means of a plug. The electrical outlet should be earthed and equipped with a differential current protection device.

4.2. Positioning of the appliance

The appliance should be placed on a level and stable surface.



The water drain must be below the outlet opening



5. OPERATION OF THE APPLIANCE

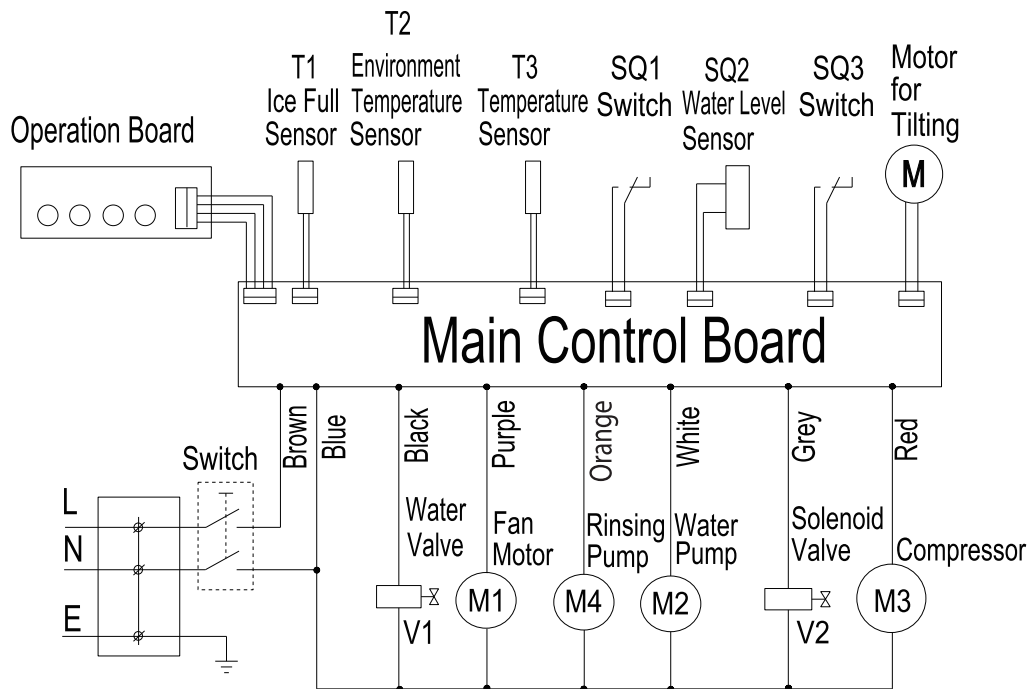
- Unpack the appliance from the cupboard packaging, then remove from the inside of the ice cube maker: ice shovel, water supply pipe and drain pipe.
- Place the ice cube maker in a well ventilated area, leaving at least 150 mm of free space between the appliance and walls, other appliances, etc. The ice cube maker must be level and must be placed away from heat sources (e.g. fryers, cookers, ovens, etc.).
- Connect one end of a flexible plastic pipe (Ø 12mm) to the water outlet on the appliance. The other end of the pipe should be connected to the stationary sewage system pipe or a waste water container.
- Connect the water supply hose Ø 3/4 (attached to the appliance) to the drinking water supply and connect the other end of the hose to the water inlet at the rear of the appliance. While connecting the hose, use the gaskets supplied with the appliance to prevent leaks.
- Connect the power cord to the wall socket, then press the ON / OFF switch on the ice cube maker to start it, the indicator will illuminate. The ice cube maker will start working.
- The ice cube maker's operation is fully automatic until the ice container is emptied. Dosage of water - ice production - ice storage.
- If the ice container is full, the Ice container full indicator (Ice Full) will illuminate and the appliance will automatically stop producing ice.
- Empty the container.
- In case of interruption or limitation of water supply, the Low water indicator will illuminate. The appliance will automatically stop the production of ice. When the water supply is restored, wait for at least 5 minutes and restart the appliance.
- For water with hardness of more than 6 ° H in German degrees, the manufacturer recommends to use a water softener.

6. CLEANING OF THE APPLIANCE

Warning! Before starting the maintenance procedure always disconnect the appliance from the power supply.

- After an emergency stop of the ice cube maker operation, wait about 5 minutes and restart the appliance.
- Regular cleaning of the ice cube maker extends the life of the appliance and maintains the quality of the ice produced.
- Use neutral detergents to clean the appliance. Do not use corrosive or abrasive agents. Clean the surfaces of the appliance with a soft sponge or cloth.
- Do not use water jets to clean the appliance.

7. WIRING DIAGRAM



8. DISPOSAL OF THE OLD APPLIANCE

Information for users on the rules concerning proper disposal of electrical and electronic equipment at the end of its life.

- **Leave your old equipment in the shop where you purchase a new appliance.** Each store is obliged to accept old equipment free of charge if you buy there the new equipment of the same type and in the same quantity. The only condition is to deliver the old equipment to the store at your expense.
- **Dispose of your old equipment at a collection point.** Information about the location of the nearest collection point can be found on the local website or the notice board of the municipal office.
- **Leave the equipment at a service point.** If the repair of the equipment is unprofitable or impossible for technical reasons, the service is obliged to accept this appliance free of charge.
- **Return the used equipment at the end of its life without leaving your home.** If you do not have the time or ability to deliver your equipment to the collection point, you can use the services of specialized companies.

Remember! Do not dispose of used equipment together with regular waste. An illegal or incorrect disposal of the product will lead to high penalties being imposed.



The symbol of a crossed-out rubbish bin on the product, its packaging or its instruction manual means that at the end of its life the product must not be disposed of with regular waste. The user is obliged to deliver their used equipment to a designated collection point for proper processing.

9. GUARANTEE

The dealer of the appliance is liable under the guarantee.

The guarantee does not cover any damage resulting from the build-up of limescale inside the appliance. The guarantee also does not cover: damage caused by external forces such as atmospheric discharge, voltage change, incorrect setting of electrical voltage, power supply from unsuitable power outlet, any mechanical, thermal, chemical damage and defects resulting from them. Furthermore, the guarantee does not cover the replacement of exhaustible parts, namely: light bulbs, rubber elements, heating elements damaged by limescale, glass and other elements that are exposed to any form of wear or usage, for example; burners, rubber units as well as any breakdowns or mechanical damage of the appliance elements caused by incorrect storage, transport, maintenance, installation or operation.



Stalgast Sp. z o.o.
Plac Konesera 9, Budynek O, 03-736 Warszawa
tel.: 22 517 15 75 fax: 22 517 15 77
www.stalgast.com email: stalgast@stalgast.com

• DE •
Stalgast GmbH
Konsul-Smidt-Str. 76 a
28217 Bremen
Tel.: +49 421 9898066-1
stalgast@stalgast.de
www.stalgast.de

• EN •
Tel.: +48 22 509 30 77
export@stalgast.com
www.stalgast.eu

• FR • ES •
Tel.: +48 22 509 30 55
export@stalgast.com
www.stalgast.eu